

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Wetrok Eco Calixin

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 1 z 8

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

Wetrok Eco Calixin

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

###### Zastosowanie substancji/mieszanki

środek czyszczący  
tylko do użytku profesjonalnego

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Wetrok Polska SA  
Ulica: ul. Laczyny 4 b  
Miejscowość: PL-02-820 Warszawa, Poland  
Telefon: +48 22 331 20 50  
e-mail: i.kozlowska@wetrok.pl  
Internet: www.wetrok.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: (czynny w godzinach 8:00 - 16:00): +48 22 331 20 50

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:  
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Dam. 1  
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:  
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

##### 2.2. Elementy oznakowania

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

###### Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

L-Lactic Acid  
Alcohol(C9-11)EO(\*-\*).  
Tridecyl alcohol ethoxylate

**Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo

**Piktogram:**



###### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

###### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.  
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

##### 2.3. Inne zagrożenia

Brak wartych do wymienienia zagrożeń. Proszę przestrzegać w każdym wypadku informacji arkusza o zachowaniu ostrożności.

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Wetrok Eco Calixin

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 2 z 8

### 3.2. Mieszanki

#### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
79-33-4	L-Lactic Acid			5 - < 10 %
	201-196-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318			
68439-46-3	Alcohol(C9-11)EO(*-*)			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
9043-30-5	Tridecyl alcohol ethoxylate			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Wydźwięk zwroty H i EUH: patrz sekcja 16.

#### Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004

< 5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, < 5 % anionowe środki powierzchniowo czynne, kompozycje zapachowe.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### Wskazówki ogólne

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

##### W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

##### W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

##### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

##### W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Dotąd nie są znane żadne objawy. Przy wystąpieniu objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Badanie symptomatyczne. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. W przypadku alergicznych objawów, szczególnie w obrębie dróg oddechowych, natychmiast wezwać lekarza. W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaz etykietę.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

##### Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Wetrok Eco Calixin

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 3 z 8

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Nie palny.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

#### **Informacja uzupełniająca**

Gaz/opary/mgłę usunąć tryskającym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować osobiste wyposażenie ochronne.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz Dział 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8

Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Należy stosować się do zaleceń. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Produkt nie jest: Palny.

Produkt nie jest: Produkt wybuchowy.

##### **Informacja uzupełniająca**

Nie są wymagane żadne dodatkowe instrukcje na temat użytkowania.

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

##### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Magazynować w chłodnym i suchym miejscu. Zalecana temperatura magazynowania: w temperaturze pokojowej

##### **Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania**

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki ostrożności.

##### **Inne informacje o warunkach przechowywania**

Minimalna temperatura magazynowania: 15°C

Maksymalna temperatura magazynowania: 25°C

#### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Przestrzegać instrukcji obsługi na nalepce.

### **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

#### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Wetrok Eco Calixin

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 4 z 8

#### Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Wartości graniczne narażenia: Brak danych

#### 8.2. Kontrola narażenia



#### Stosowne techniczne środki kontroli

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

#### Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać plan ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

#### Ochrona oczu lub twarzy

Właściwa ochrona oczu: gogle ochronne.

#### Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym oznaczeniem. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia niebezpieczeństwa i ilości substancji w miejscu pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych. Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych DIN EN 374

Właściwy materiał: NBR (Nitylokauczuk)

Grubość materiału rękawic 0.2 mm

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia) 480 min

#### Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

#### Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: niewystarczającej wentylacji.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	czerwony
Zapach:	charakterystyczny

#### Metoda testu

pH: 1.3 - 2.3

#### Zmiana stanu

Temperatura topnienia: nieokreślony

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: Brak danych

Temperatura zapłonu: Brak danych

#### Palność

ciała stałego: nie dotyczy

gazu: nie dotyczy

Granice wybuchowości - dolna: nieokreślony

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Wetrok Eco Calixin

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 5 z 8

Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony
<b>Temperatura samozapłonu</b>	
ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony
<b>Właściwości utleniające</b>	
Nie produkt utleniający.	
Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna:	1.015 - 1.025 g/cm <sup>3</sup> ASTM D 7777
Rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie mieszalny
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>	
nieokreślony	
Współczynnik podziału:	nieokreślony
n-oktanol/woda:	
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony

#### 9.2. Inne informacje

Sucha masa: nieokreślony

żadne/żaden

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać: mróz. Chronić przed światłem słonecznym.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Może powodować korozję metali.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Ten produkt nie posiada żadnych niebezpiecznych substancji lub preparatów, które powinny zostać uwolnione w normalnych lub rozsądnych warunkach zastosowania.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

##### Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**Wetrok Eco Calixin**

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 6 z 8

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
68439-46-3	Alcohol(C9-11)EO(*-*).				
	droga pokarmowa	ATE	500 mg/kg		
9043-30-5	Tridecyl alcohol ethoxylate				
	droga pokarmowa	ATE	500 mg/kg		

**Działanie drażniące i żrące**

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Informacja uzupełniająca do badań**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP] Metoda obliczeniowa. Produkt nie został przetestowany.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**
**12.1. Toksyczność**

Produkt nie jest: Ekotoksyczne.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Tensydy zawarte w tym preparacie spełniają kryteria podatności na biodegradację zawarte w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

**12.4. Mobilność w glebie**

Wrazie przeniknięcia do gleby produkt jest mobilny i może zanieczyścić wody gruntowe.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

**Informacja uzupełniająca**

Unikać uwolnienia do środowiska.

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP] Metoda obliczeniowa. Produkt nie został przetestowany.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**
**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**
**Zalecenia**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Wetrok Eco Calixin

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 7 z 8

**Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt**

200129 ODPADY KOMUNALNE (ODPADY Z GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PODOBNE ODPADY HANDLOWE, PRZEMYSŁOWE I INSTYTUCJONALNE) ŁĄCZNIE Z FRAKCJAMI GROMADZONYMI SELEKTYWNIE; frakcje gromadzone selektywnie (z wyjątkiem 15 01); detergenty zawierające substancje niebezpieczne  
Niebezpieczny odpad.

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Oplukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania mogą być wykorzystywane do przeróbki.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

**Transport lądowy (ADR/RID)**

**14.1. Numer UN (numer ONZ):** Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport morski (IMDG)**

**14.1. Numer UN (numer ONZ):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Grupa pakowania:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie istnieją żadne informacje.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

nie dotyczy

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE****Informacja uzupełniająca**

Należy przestrzegać: Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów, 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

**Przepisy narodowe**

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### SEKCJA 16: Inne informacje

**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,3,4,6,7,8,10,11,12,13,14,15.

**Skróty i akronimy**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**Wetrok Eco Calixin**

Wydrukowano dnia: 02.03.2016

Numer materiału: 64

Strona 8 z 8

IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Informacja uzupełniająca**

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

---

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*